Zeitschrift: Archivum heraldicum : internationales Bulletin = bulletin international = bollettino internazionale

Herausgeber: Schweizerische Heraldische Gesellschaft

Band: 72 (1958)

Heft: 1

Artikel: Jalons pour l'étude de l'héraldique

Autor: Souville, Georges

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-746329

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

JALONS POUR L'ÉTUDE DE L'HÉRALDIQUE

L'héraldique musulmane.

L'héraldique musulmane [1]) est mal connue; sa place dans les traités généraux est très réduite et peu d'auteurs s'y sont intéressés [2]). Néanmoins la bibliographie est assez abondante, réduite souvent à de simples notes; il n'existe pas de véritables recueils, mais des catalogues ou des albums d'objets, portant parfois des armoiries.

On se contentera ici d'une orientation bibliographique dans laquelle dominent les travaux du professeur L. A. MAYER.

I. — *OUVRAGES GÉNÉRAUX SUR LE BLASON MUSULMAN:*

EDWARD THOMAS ROGERS Bey, Le Blason chez les princes musulmans de l'Egypte et de la Syrie. *Bull. de l'Institut égyptien*, 1880, pp. 83-131, 59 fig. I pl. (Revu et réédité en allemand: Das Wappenwesen der muhamedanischen Fürsten in Egypten und Syrien. *Vierteljahrsschrift Herold für Heraldik, Sphragistik und Genealogie*, t. XI, 1883, pp. 407-430, pl. III-VIII).

L'auteur étudie le blason chez les Ayyabites et sous les dynasties mamelouks Bahrites et Burjites; il illustre cet exposé par les armes de sa propre collection.

STANLEY LANE-POOLE, The art of the Saracens in Egypt. Londres, 1886, chap. IX: Heraldry on Glass and Metal, pp. 226-231; nv. éd., 1888, pp. 268-273.

YACOUB ARTIN Pacha, Contribution à l'étude du blason en Orient. Londres, 1902, XVI - 244 p., pl. et fig.

Ce livre fut, jusqu'à la parution du manuel de L. A. MAYER, le seul ouvrage d'ensemble consacré au blason musulman. Les chapitres traitant de l'origine des armoiries et des pièces du blason sont parfois fantaisistes. L'intérêt de l'ouvrage est surtout historique et iconographique (l'illustration en noir et en couleur est abondante).

JOSEPH VON KARABACEK, Zur Orientalischen Altertumskunde. I. Sarazenische Wappen. *Sitzungsberichte der Kais. Akademie der Wissenschaften in Wien, Philosophisch-Historische Klasse*, t. 157, 1907.

L. A. MAYER, Saracenic Heraldry. A survey. Oxford, 1933, XVI - 302 p., LXXI pl., fig. dans le texte, 2 édit. 1950.

C'est l'ouvrage le plus récent, le mieux documenté du meilleur spécialiste actuel de la question. Il est fort bien illustré et contient une très abondante bibliographie (avec les sources et les recueils épigraphiques). La consultation des ouvrages antérieurs, en dehors de questions de détails ou de l'illustration, est rendue peu utile par la lecture de ce traité. Il étudie les règles du blason utilisé en Syrie, en Palestine et en Egypte, sa composition et sa transmission, les différentes figures, la forme, et les couleurs de l'écu.

MAITROL DE LA MOTTE-CAPRON, Le blason arabe. Alger 1933. Bull. Soc. Géogr. Alger.

II. — *LA PLACE DE L'HÉRALDIQUE MUSULMANE DANS LES TRAITÉS GÉNÉRAUX:*

A. DE BEAUMONT, Recherches sur l'origine du blason et en particulier sur la fleur de lis. Paris, 1853.

WILLIAM SMITH ELLIS, The Antiquities of Heraldry. Londres, 1869, XXIV - 276 p.

ARTHUR-CHARLES FOX-DAVIES, A complete guide to Heraldry. 2e édition, Londres, 1925, XII - 647 p. (p. 13).

GENEVIÈVE D'HAUCOURT et GEORGES DURIVAULT, Le Blason. Paris, 1949, Col. « Que sais-je? », 136 p., 527 fig. (pp. 16-17, fig. 14-20).

III. — *SA PLACE DANS LES ÉTUDES GÉNÉRALES D'ARCHÉOLOGIE MUSULMANE:*

REINAUD, Monuments arabes, persans et turcs du Cabinet de M. le duc de Blacas et d'autres cabinets, considérés et décrits d'après leurs croyances, les mœurs et l'histoire des

---

[1]) J'adresse mes plus vifs remerciements à Messieurs GEORGES MARÇAIS, membre de l'Institut, Directeur du Musée S. Gsell à Alger et L. A. MAYER, Professeur à l'Université hébraïque de Jérusalem, pour les renseignements qu'ils m'ont très aimablement fournis.

[2]) Il ne figure pas d'article *rank* (blason) dans l'Encyclopédie de l'Islam.

nations musulmanes. T. 1, Notions préliminaires sur les pierres gravées, les vases, coupes etc... Paris, 1828, 2 vol., XVI - 400 p. et 488 p., X pl. h. t. (t. I, pp. 119-124).

PRISSE D'AVENNES, L'art arabe d'après les monuments du Kaire. Paris, 1877, pp. 63-68, 164 et fig. 21.

MAX VAN BERCHEM, Notes d'archéologie arabe. III. *Journal asiatique*, 10e série, t. III, 1904, pp. 5-96.

VAN DE PUT, Hispano-moresque ware of the XVth Century. Londres, 1904.

Etude des faïences, au point de vue héraldique.

P(IER) G(ARRET) C(HATFIELD), Saracenic Heraldry in Ceramic Decoration. *Bull. of the Metropolitan Museum of Art*, New-York, t. III, 1908, pp. 8-11.

GASTON MIGEON, Manuel d'art musulman. Arts plastiques et industriels. Paris, 2e éd., 1927, 2 vol.

Voir à l'index les rubriques: Heraldique, Armoiries, Blasons, Ecu (notamment t. I, pp. 261-264, 402; t. II, pp. 64-65, 69, 85, 119, 127-128, 135-136, 176, 248, 262, 280, 398, 410-411).

IV. — *BIBLIOGRAPHIE:*

L. A. MAYER, *op. 1*, pp. 271-282.

Annual Bibliography of Islamic Art and Archaeology, India excepted. Ed. by L. A. Mayer, Jérusalem, t. I, 1935 (1937), p. 50; t. II, 1936 (1938), p. 57; t. III, 1937 (1939), p. 71.

V. — *ÉLÉMENTS ET FIGURES DU BLASON:*

Y. ARTIN Pacha, Les armes de l'Egypte aux XVe et XVIe siècles. *Bull. de l'Institut égyptien*, 4e série, no 7, 1906, pp. 87-90, IV pl.

D'après un tableau du Louvre attribué à BELLINI et représentant une réception d'un ambassadeur vénitien au Caire, l'auteur étudie les armes de l'Egypte: un cachet, une coupe, les « signes hiéroglyphiques » [1]) et « deux cornes » [2]) y figurent; il s'agit en réalité de pièces mamelouks.

Y. ARTIN Pacha, Nouvelles preuves concernant la signification du meuble « cachet » dans les armoiries orientales. *Ibid.*, pp. 101-110.

Il s'agit ici d'une pièce mamelouk; appelé dé ou losange par ROGERS et qui aurait été selon l'auteur le signe du porte-cachet ou du porte-seing. En fait, ce losange représentant une serviette (bugja) est l'attribut du maître des robes (jamdar).

ABD EL HAMID Bey Mustapha, L'interprétation des blasons musulmans à signes hiéroglyphiques. *Bull. de l'Institut d'Egypte*, t. I, 1918-1919, p. 182.

Mrs H. DEVONSHIRE, Sultan Salâb ed Dîn's Writing-box in the National Museum of arab art, Cairo. *Burlington Magazine*, t. XXXV, Dec. 1919, pp. 241-245.

Les signes dits autrefois hiéroglyphiques représentent un encrier (dawadar) et sont un des signes d'office.

RENÉ MAUNIER, La fleur de lis dans l'art arabe. *Bull. de la Soc. nat. des Antiquaires de France*, 1925, pp. 215-216.

Au XIVe siècle, la fleur de lis arabe est un fleuron simple, soit à folioles, soit à volutes; elle n'a alors jamais trois branches mais se modifiera ultérieurement sous l'influence européenne.

L. A. MAYER, Polo-sticks in Saracenic heraldry. *The Polo monthly*, 1934, p. 266.

VI. — *RECUEILS OU ÉTUDES D'OBJETS ARMORIÉS:*

YACOUB ARTIN Pacha, Description de six lampes de mosquée en verre émaillé. *Bull. de l'Institut égyptien*, 2e série, no 7, 1886, pp. 120-154.

La céramique égyptienne de l'époque musulmane. Musée de l'art arabe du Caire. Bâle, 1922, *passim* (notamment pl. 104, 106, 119, 141, 142).

GASTON WIET, Musée national de l'art arabe. Catalogue du Musée Arabe du Caire.

Lampes et bouteilles en verre émaillé. Le Caire, 1929, *passim*.

Objets en cuivre. Le Caire, 1932, *passim*.

GASTON WIET, Album du Musée arabe du Caire. Le Caire, 1950. Trad. anglaise par K. A. C. CRESWELL et arabe par HASAN HAWARY, *passim*.

L. A. MAYER, Une lampe armoriée d'Alep. *Rev. archéol. syrienne*, t. II, 1932, pp. 85-86 [3]).

J. SAUVAGET, Cinq blasons mamelouks inédits. *Journal asiatique*, t. CCXXVII, 1935, pp. 300-305, 5 fig. [3]).

---

[1]) Il s'agit en fait d'un encrier: L. A. MAYER, Seracenic Heraldry, p. 12.

[2]) Pièce très mal connue, ne semblant représenter aucun symbole d'office et apparaissant dans la deuxième moitié du XVe siècle: L. A. MAYER, *op. 1.*, pp. 20-21.

[3]) Ces six études ont paru postérieurement au traité du Professeur L. A. MAYER.

L. A. MAYER, A dish of Mâmây As-Sâgi. *Berytus (Archeological studies publ. by the Museum of Archeol. of the Amer. Univ. of Bevint)*, t. II, 1935, pp. 40-41, pl. XVII [1]).

L. A. MAYER, Huit objets inédits à blasons mamelouks en Grèce et en Turquie. *Mélanges Maspero*, t. III; p. 97 [1]).

L.A. MAYER, New material for Mamluk Heraldry. *Journal of the Palestine Oriental Society*, Jérusalem, t. XVII, 1937, 11 p., IV pl.

L. A. MAYER, Three heraldic bronzes from Palermo. *Ars islamica*, vol. III, nº 2, pp. 180-186, ill.

L. A. MAYER, Une énigme du blason musulman: Cornes ou pantalons de noblesse. *Bull. Institut d'Egypte*, XXI, 1938-39, p. 141-3.

VII. — *INFLUENCES RÉCIPROQUES ENTRE OCCIDENT ET ORIENT:*

On se limitera ici à quelques indications sans vouloir aborder le problème de l'origine des armoiries.

MAX PRINET, De l'origine orientale des armoiries. *Arch. hérald. suisses*, 1922, fasc. 2, pp. 53-58.

RENÉ MAUNIER, *loc. 1.*

ALEXANDRE SOLOVJEV, Les emblèmes héraldiques de Byzance et les slaves. *Seminarium Kondakovianum. Rec. d'Et. archéol. Hist. de l'art. Et. byzantines*, Prague, t. VII, 1935, pp. 119-164, 17 fig.

L'aigle bicéphale des Paléologues: le problème de ses origines orientales, de sa persistance dans les Balkans et de son influence en Occident.

CALVIN KEPHART, Origin of Heraldry. *National Genealogical Society*, Washington, 1953. (C. r. L. J. *Arch. herald.*, t. LXX, 1956, pp. 38-39.)

VIII. — *DRAPEAUX:*

HENRI HUGON, Les emblèmes des Beys de Tunis. Etude sur les signes de l'autonomie husseinite. Monnaies, sceaux, étendards, armoiries, marques de dignité et de grades, décorations, médailles commémoratives militaires. Préface de G. ALAPETITE. Paris, 1913, VI - 186 p.

MOHAMED MADDI Pacha, L'étendard d'Erment, trait de coutume locale. *Bull. de l'Institut d'Egypte*, t. I, 1918-1919, pp. 1-6.

Comporte en outre quelques indications générales sur le drapeau en pays d'Islam.

AHMED ZE'KI Pacha, Les couleurs nationales de l'Egypte musulmane. Le Caire, 1921.

ROGER COINDREAU, Les corsaires de Salé. Préface d'HENRI BOSCO. Paris, 1948, *Publ. de l'Inst. des Hautes Etudes Marocaines*, t. XLVII, 240 p., 2 fig. III pl. (Annexe: Les pavillons barbaresques, pp. 211-219, pl. I-III.)

G. CAUVET, Les enseignes de guerre portées à dos de chameau des tribus d'Arabie. *Er Rihla*, décembre 1935.

M. ABDULLA CHAGHTAI, The flag of Islam. *The Eastern Times Daily*, Lahore, 9 Septembre 1936.

IX. — *SCEAUX:*

L'usage du sceau est très ancien chez les Arabes, antérieur même à l'Islam; depuis il a été très répandu; le cachet cependant ne porte que très rarement des signes particuliers, mais presque toujours une inscription y figure. Il n'y sera fait que très brièvement allusion ici:

N. LACROIX, Notes sur les cachets et les sceaux chez les musulmans. Les cachets des Gouverneurs généraux de l'Algérie. *Revue africaine*, Alger, t. LIV, 1910, pp. 201-224.

HENRI HUGON, *op. 1.*

Histoire des Pachas d'Alger de 1515 à 1745. Extrait d'une chronique indigène traduit et annoté par G. DELPHIN. *Journal asiatique*, t. CCIII, 1922; t. CCVI, 1925, pp. 1-15 (avec reproduction des sceaux).

Sceaux des Gouverneurs Généraux de l'Algérie. Paris, 1952, *Publ. du Gouvernement Général de l'Algérie*. Présenté par Georges MARÇAIS (C. r. GEORGES SOUVILLE. *Rev. fr. d'Héraldique et de Sigillographie*, nº 24, 1957, pp. 10-11).

X. — *NUMISMATIQUE:*

H. NÜTZEL, Embleme und Wappen auf muhammedanischen Münzen in *Festschr. d. Numismat. Ges.* Berlin 1893, p. 131 et s.

Georges Souville.

---

[1]) Voir note 3 de la page précédente.